

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА ПРО ВИЩУ ОСВІТУ DIPLOMA SUPPLEMENT

Диплом/Diploma M18 № 111111 від/он 30.06.2018

Додаток/Supplement №1111111 від/он 30.06.2018

(без диплома не дійсний/not valid without diploma)



Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для підвищення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, що було виконане та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international «transparency» and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

1.1. Прізвище

Family name(s)

Іванова

Ivanova

1.3. Дата народження

Date of birth

01.01.2000

1.2. Ім'я та по батькові

Given name(s)

Ольга Іванівна

Olga

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

2.1. Кваліфікація

Qualification

Магістр, дизайн, Дизайнер інтер'єру, викладач

Master's degree, Design, Designer of interior, teacher

2.2. Основний(і) напрям(и) підготовки за кваліфікацією

Main field(s) of study for the qualification

Культура і мистецтво

Culture and Arts

2.3. Найменування і статус навчального закладу, який здійснював навчання та присвоїв кваліфікацію

Name and status of the institution awarding the qualification

Харківська державна академія дизайну і мистецтв. Державної форми власності.

Kharkiv State Academy of Design and Arts. State.

2.4. Мова(и) навчання

Language(s) of instruction

Українська

Ukrainian

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Рівень кваліфікації

Level of qualification

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Ability to solve complex problems and tasks in a given professional activity field either while supposes researching and/or innovations implementation under ambiguous conditions and requirements.

3.2. Офіційна тривалість програми

Official duration of programme

1 рік, 10 місяців, денна форма навчання (120,00 кредитів ЄКТС)

1 year 10 months, full-time form of studies (120.00 credits ECTS)

3.3. Вимоги до вступу

Access requirements(s)

Освітньо-кваліфікаційний рівень бакалавра, на основі результатів фахових вступних випробувань

Education and qualification level of a Bachelor on the basis of admission tests in profession

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

4.1. Форма навчання

Mode of study

Денна / Full-time

4.2. Вимоги освітньої програми

Programme requirements

Студент повинен виконати програму підготовки згідно навчального плану.

Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведені в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальних дисциплін, захисту курсових робіт, захисту звітів з практик, проходження підсумкової атестації.

Learner must satisfy the programme requirements in the Programme Specification.

Credits are assigned to the student when he/she successfully (see Grading scheme in 4.4) passes written (or oral) tests and examinations in subjects, defends course papers, reports results of his/her practical training, passes final examinations.

Набуті компетентності:

Знання і розуміння:

- Область професійної діяльності випускника-магістра є практична і дослідницька діяльність у галузі дизайну середовища, впровадження теоретичних здобутків у дизайн-практику, викладання базових знань з фахових дисциплін.

Застосування знань і розуміння:

- Магістр дизайну інтер'єру підготовлений до рішення наступних професійних завдань: Застосовувати знання сучасних тенденцій та напрямків дизайну середовища та архітектури в практичній діяльності в галузі комплексного проектування середовища; використовувати у педагогічній практиці базові знання та навички з фахових дисциплін; здійснювати та впроваджувати наукові дослідження з дизайну. Викладання фахових дисциплін з дизайну у вищих навчальних закладах II-IV рівнів акредитації: правильно і логічно презентувати навчальний матеріал; застосовувати сучасні прийоми та методи навчання за спеціальністю; створювати необхідні психолого-педагогічні умови для процесу навчання.

Формування суджень:

- Використання методів проведення наукових досліджень: застосовувати методіку наукових досліджень на теоретичному та практичному рівнях; визначати проблеми дизайну та розробляти їх вирішення з послідовною реалізацією відповідних задач і пріоритетною орієнтацією на культурологічні та соціально-психологічні фактори залежно від мети та об'єкту досліджень; розрізняти сучасні дизайнерські прийоми та засоби для візуалізації авторської ідеї, що забезпечить відповідний діалог з фахівцями різного спрямування та найбільш повне впровадження дизайнерського рішення. Забезпечення взаємозв'язку теоретичного та практичного аспектів дизайн-проектування у процесі створення проектно-художнього образу об'єкта дизайну як носія матеріальної та соціально-культурної цінності: формулювати проблеми та розробляти їх рішення з послідовною реалізацією відповідних задач, що відповідають вимогам сучасного дизайну; застосовувати інноваційні методи та прийоми дизайн-проектування для розробки об'єктів дизайну, що визначаються соціально-культурними потребами конкретної групи споживачів. Уміти створити проектно-художній образ об'єкта дизайну як носія матеріальної та соціально-культурної цінності.

The competences acquired:

Knowledge and understanding:

- Area of professional activity of Graduate Master is practical and research activity in the field of Environmental Design, implementation of theory into design-practice, teaching fundamental knowledge in vocational courses

Application of knowledge and understanding (Applying knowledge and understanding):

- Master in Interior Design is prepared to solve the following professional tasks: to apply the knowledge of modern tendencies and approaches in environmental design and architecture in practical activity in the sphere of complex environmental designing; in pedagogical practice to apply fundamental knowledge and skills in vocational courses; to do research in design. Teaching vocational courses in design in higher educational institutions with II-IV level of accreditation: ability to present the material with no mistakes and in a logical way; ability to apply modern teaching techniques according to speciality; ability to create necessary psychological and pedagogical conditions for a teaching process.

Making judgments:

- Usage of research methods: to apply methodology of research on both theoretical and practical levels; to define problems in design and find solutions to them, consistently solving at that related tasks and being primarily oriented at cultural and socio-psychological factors according to the goal and object of the research; to distinguish modern design techniques and visualization means for an author concept which will ensure a concerned dialogue with specialists with different intentions and the most complete implementation of a designer's solution. Securing the interconnection of the theoretical and practical aspects in design-developing when creating a project-artistic image of the design object as a carrier of material and sociocultural values: to formulate problems and develop their solution with a consecutive realization of according tasks which in turn meet requirements of the modern design; to apply innovative methods and techniques of design-developing when developing objects of design which are determined by the sociocultural needs of a certain consumers' group; ability to create a project-artistic image of the object of design as a carrier of material and sociocultural values.

Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання, у тому числі оцінки, години, кредити, рейтинги, бали за національною шкалою
 Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including grades, academic hours, credit and rating points, scores according to the national scale and the European credit transfer accumulative system

Номер за порядком або код/ Course unit code	Назва дисципліни/Course title	Кредити ECTS / ECTS credits	Години / Hours	Бали/ Marks	Оцінка за національною шкалою/ National grade	Рейтинг ECTS/ ECTS grade
1	Арт-менеджмент / Art Management	4	120	93	Зараховано/Passed	P
2	Естетичні проблеми дизайну та образотворчого мистецтва / Aesthetical Problems in Design and Fine Art	5	150	75	Добре/Good	C
3	Живопис за фахом/ Pictorial art on the speciality	8	240	93	Відмінно/Excellent	A
4	Іноземна мова для наукових цілей / Foreign Language for Scientific Purposes	5	150	90	Зараховано/Passed	P
5	Конструювання / Engineering design	5	150	79	Добре/Good	C
6	Методика науково-аналітичного дослідження/ Methodology of Scientific and Analytic Research	3	90	80	Добре/Good	C
7	Методологія наукової діяльності/ Methodology of scientific research	4	120	82	Зараховано/Passed	P
8	Моделювання педагогічної діяльності/ Modelling of the pedagogical activity	4	120	87	Добре/Good	B
9	Освітні технології у вищій школі/ Educational techniques in the Higher School	4	120	90	Зараховано/Passed	P
10	Основи ландшафтної архітектури / Introduction to Landscape Architecture	3	90	82	Зараховано/Passed	P
11	Проектування / Designing	14	420	69	Задовільно/ Satisfactory	D
12	Рисунок за фахом/ Drawing on the speciality	8	240	84	Добре/Good	B
13	Робота в матеріалі / Work with Material	8	240	79	Добре/Good	C
14	Сучасне візуальне мистецтво / Modern Visual Art	5	150	60	Задовільно/ Satisfactory	E
15	Сучасні тенденції дизайну середовища / Modern Tendencies in Environmental Design	3	90	82	Зараховано/Passed	P
Практики / Practical training						
16	Педагогічна практика / Pedagogical Training	3	90	88	Добре/Good	B
17	Переддипломна практика / Pregraduation Practical Training	4	120	95	Відмінно/Excellent	A
Атестація / Certification						
18	Дипломна робота магістра / Diploma Project for Master's Degree	30	900	95	Відмінно/Excellent	A
Всього кредитів ЕКТС/ Total credits ECTS		120	3600			
Підсумкова оцінка / Total mark and rank				83,5		

4.4. Схема оцінювання у вищому навчальному закладі (довідник із розподілу оцінок)

Grading scheme in higher educational institutions (reference book on ratings distribution)

Оцінка (за національною шкалою) / National grade	Мін. бал / Min. marks	Макс. бал / Max. marks
Національна диференційована шкала / National differentiated grade		
Відмінно / Excellent	90	100
Добре / Good	75	89
Задовільно / Satisfactory	60	74
Незадовільно / Fail	0	59
Національна недиференційована шкала / National undifferentiated grade		
Зараховано / Passed	60	100
Не зараховано / Fail	0	59
Шкала ECTS / ECTS grade		
A	90	100
B	82	89
C	75	81
D	64	74
E	60	63
Fx	35	59
F	1	34

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються: за підсумками екзаменів та диференційованих заліків, за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів), за результатами практик. Оцінка «Зараховано» виставляється за підсумками заліків.
«Excellent», «Good», «Satisfactory» grades show the results of: examinations, differentiated tests, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), work placements. «Passed» show the results of tests.

4.5. Загальна класифікація присвоєної кваліфікації

Qualification within the general classification of qualifications

Диплом/Diploma

Класифікація кваліфікації/ Classification system	Критерії/ Criteria
Диплом з відзнакою/ Diploma with honours	не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, з оцінками "добре" з інших дисциплін та з оцінками "відмінно" за результатами державної атестації Over 75% of grades are "excellent", no "satisfactory", only "excellent" grades for a state examination.
Диплом/ Diploma	успішне виконання програми підготовки successful completion of a study programme

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА

INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

5.1. Академічні права

Access to further study

Вступ до аспірантури/Entry to postgraduate training programme

5.2. Професійні права

Professional status

Робота за фахом/Work according to profession

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Тривалість навчання

Duration of training

01.09.2016-30.06.2018

6.2. Інформація про атестацію

Information on certification

Принципи формування цифрових відображень в дизайні водного простору

Principles of the formation of digital displays in water space design

6.3. Контактна інформація вищого навчального закладу

Contacts of the institution of higher education

вул. Мистецтв, 8, м.Харків, 61002, Україна тел.(057)706-04-04, тел/факс (057) 706-15-60 8,

Mystetstv str., Kharkiv, 61002, Ukraine tel.+38 (057) 706-04-04, tel/fax +38 (057) 706-15-60

6.4. Інформація про попередній документ про освіту

Information about the previous document of education

Диплом бакалавра/Diploma of Bachelor: B16 № 060499

ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Законодавство України про вищу освіту базується на Конституції України і складається із законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та інших нормативно-правових актів, міжнародних договорів України, укладених в установленому законом порядку.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на таких рівнях вищої освіти:

початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти, який відповідає п'ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;

- перший (бакалаврський) рівень вищої освіти відповідає шостому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- другий (магістерський) рівень вищої освіти відповідає сьомому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти відповідає восьмому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- науковий рівень вищої освіти відповідає дев'ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій.

Здобуття вищої освіти на кожному рівні вищої освіти передбачає успішне виконання особою відповідної освітньої (освітньо-професійної чи освітньо-наукової) програми, що є підставою для присудження відповідного ступеня вищої освіти: молодший бакалавр; бакалавр; магістр; доктор філософії; доктор наук.

Молодший бакалавр - це освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні вищої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС.

Бакалавр - це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня бакалавра на основі ступеня молодшого бакалавра визначається вищим навчальним закладом.

Магістр - це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми. Ступінь магістра здобувається за освітньо-професійною або за освітньо-науковою програмою. Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС, обсяг освітньо-наукової програми - 120 кредитів ЄКТС.

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 300-360 кредитів ЄКТС.

Освітня діяльність за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста, що провадиться вищими навчальними закладами і започаткована до набрання чинності Законом України «Про вищу освіту», продовжується у межах строку навчання за певною освітньо-професійною програмою з видачею державного документа про вищу освіту встановленого зразка - диплома спеціаліста. Останній прийом на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста проводився у 2016 році. Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста (повна вища освіта) після набрання чинності Законом України «Про вищу освіту» прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

Особі, яка успішно виконала відповідну освітню програму та пройшла атестацію, видається документ про вищу освіту за відповідними ступенями: диплом молодшого бакалавра; диплом бакалавра; диплом магістра; диплом доктора філософії; диплом доктора наук.

Невід'ємною частиною диплома бакалавра, магістра є додаток до диплома європейського зразка, що містить структуровану інформацію про завершене навчання.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

- системи забезпечення вищими навчальними закладами якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
- системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності вищих навчальних закладів та якості вищої освіти;
- системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

З більш детальною інформацією про національну систему вищої освіти можна ознайомитись: <http://www.mon.gov.ua/>.

Ukraine's higher education system is regulated by the Constitution of Ukraine, the Laws of Ukraine "On Education", "On Higher Education", "On Scientific, Research and Development Activity", by ministerial and central government orders, and by international agreements which Ukraine has concluded in compliance with domestic and international law.

Education and training in Ukraine's higher education system is delivered at the following higher education levels:

- Initial level (short cycle) of higher education, which corresponds to Qualification Level Five in the National Qualifications Framework;
- First level of higher education (bachelor level), which corresponds to Qualification Level Six in the National Qualifications Framework;
- Second level of higher education (master level), which corresponds to Qualification Level Seven in the National Qualifications Framework;
- Third level of higher education (doctoral level), which corresponds to Qualification Level Eight in the National Qualifications Framework;
- Research level of higher education (habilitation), which corresponds to Qualification Level Nine in the National Qualifications Framework.

Attaining higher education at each of these levels requires successful completion of a relevant programme of study (vocational or academic) or research programme that leads to the award of a relevant higher education degree: junior bachelor; bachelor; master; doctor of philosophy; doctor of sciences.

Junior bachelor is a vocational degree acquired at the initial (short-cycle) level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion by the student of a vocational programme of study comprised of 90-120 ECTS credits.

Bachelor is a degree acquired at the First level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a professionally oriented bachelor programme comprised of 180-240 ECTS credits. The workload required for the award of a bachelor degree to a student who is continuing studies after having been awarded a relevant junior bachelor degree shall be defined by the higher education institution.

Master is a degree acquired at the Second level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a relevant academic or professionally oriented programme. A professionally-oriented master programme is comprised of 90-120 ECTS credits; an academic programme is comprised of 120 ECTS credits.

A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields is awarded to students who are accepted by a higher education institution after completion of full general secondary education to a relevant continuous programme of study (i.e. first and second levels combined) comprised of 300-360 ECTS credits, and is awarded upon its successful completion.

Academic competence according to the educational qualification level of "specialist", which is being provided by higher educational institutions and was started prior to enactment of the Law of Ukraine "On Higher Education", shall be continued within the time limits of the educational period according to the relevant educational and professional program and shall result in granting state standardized document on higher education – specialist diploma. The last admission for the educational qualification level of specialist was conducted in 2016. Higher education according to the educational qualification level of specialist (full higher education) shall be equal to the degree of Master following the enactment of the Law of Ukraine "On Higher Education".

A document certifying the award of a higher education (research) degree is issued to a person who has successfully completed a vocational, professional, academic or research programme, and has passed the attestation requirements of the relevant programme.

The following types of documents are established to certify higher education (research) degrees at the relevant levels: junior bachelor diploma; bachelor diploma; master diploma; doctor of philosophy diploma; doctor of sciences diploma.

The bachelor, master, doctor of philosophy and doctor of sciences diploma are each appended by a Diploma Supplement produced according to European standards, which provides structured information about the completed course of study.

Ukraine's system of higher education quality assurance is comprised of:

- a system by which higher education institutions ensure quality of education activity, and of delivered higher education programmes (the institution's internal quality assurance system);
- a system of external quality assurance for higher education institutions and higher education programmes (the national quality assurance system of higher education, including national standards for higher education institutions and for delivered programmes);
- a system of higher education programme quality assurance verification by the National Higher Education Quality Assurance Agency and by independent quality assurance agencies empowered to assess and ensure quality of higher education.

For more information about the national higher education system refer to: <http://www.mon.gov.ua/>.

Diagram of higher education qualification levels in Ukraine

Structure of education		Levels (degrees), credential	Period of study (years, ECTS credits)	EHEA Cycle
Doktorantura (Postdoctoral research)		Doctor of Sciences, scientific degree		
Aspirantura (Doctoral studies)		Candidate of Sciences, scientific degree	4 years (30-60 ECTS)	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master, Diploma of Master	1-2 years (60-120 ECTS) (1-3 years in medicine, veterinary medicine)	Second cycle
		Specialist, Diploma of Specialist	1-1.5 years (60-90 ECTS) (5-6 years in medicine, veterinary medicine, 300-360 ECTS)	
	Basic higher education	Bachelor, Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
	Incomplete higher education	Junior Specialist, Diploma of Junior Specialist	2-3 years (120-180 ECTS) (3-4 years on the basis of /SCED 2)	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education		Qualified Worker, Diploma	3 years (on the basis of /SCED 2) 1-1.5 year (on the basis of /SCED 3)	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education (/SCED 3)	Atestat (Matriculation School Leaving Certificate)	2-3 years	
	Basic general secondary education (/SCED 2)	Certificate (School Leaving Certificate)	5 years	
	Primary education (/SCED 1)		4 years	
Pre-primary education (/SCED 0)				

8. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

8.1. Посада керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого

навчального закладу
Position of the head of the institution of higher education or another authorized person

Ректор
Rector

8.2. Підпис керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого

закладу
Signature of the head of the institution of higher education or another authorized person



8.3. Прізвище та ініціали керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого

навчального закладу
Name and initials of the head of the institution of higher education or another authorized person

Даниленко Віктор Якович
Danylenko Viktor

8.4. Печатка вищого навчального закладу
Seal of the institution of higher education

8.5. Дата (день/місяць/рік)

Date (day/month/year)

30.06.2018

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail